

PANOLIN ORCON®

Priorità assoluta: la sicurezza



Live safer.™

Lubrificanti per l'industria dei
prodotti alimentari

PANOLIN AG
CH-8322 Madetswil
Tel. +41 (0)44 956 65 65
Fax +41 (0)44 956 65 75
www.panolin.com
info@panolin.com

PANOLIN®
Lubrificanti High-Tech

La garanzia dei nostri controlli

La gamma dei prodotti di lubrificanti industriali della Panolin AG è stata completata da una serie di lubrificanti H1 ad alte prestazioni. Tutti i prodotti sono controllati e certificati secondo le norme NSF e adatti per l'impiego nell'industria dei prodotti alimentari.



Lubrificanti Food-Grade di Panolin per l'industria dei prodotti alimentari, delle bevande, degli alimenti per animali nonché ...



... per l'industria farmaceutica, dei prodotti cosmetici e degli imballaggi

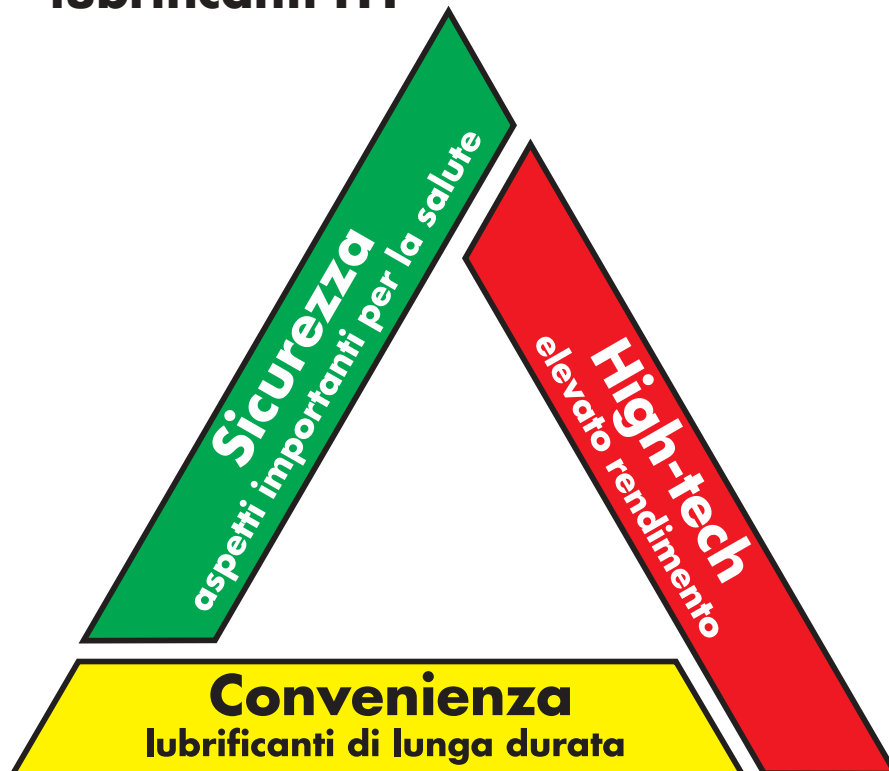
Nota: i lubrificanti H1 non sono «oli aromatici per insalata», bensì speciali lubrificanti per l'industria dei prodotti alimentari e per impieghi in settori analoghi.

Produzione H1

I prodotti PANOLIN H1 vengono realizzati con una cura estrema. La nostra linea H1 garantisce una produzione assolutamente priva di oli minerali.



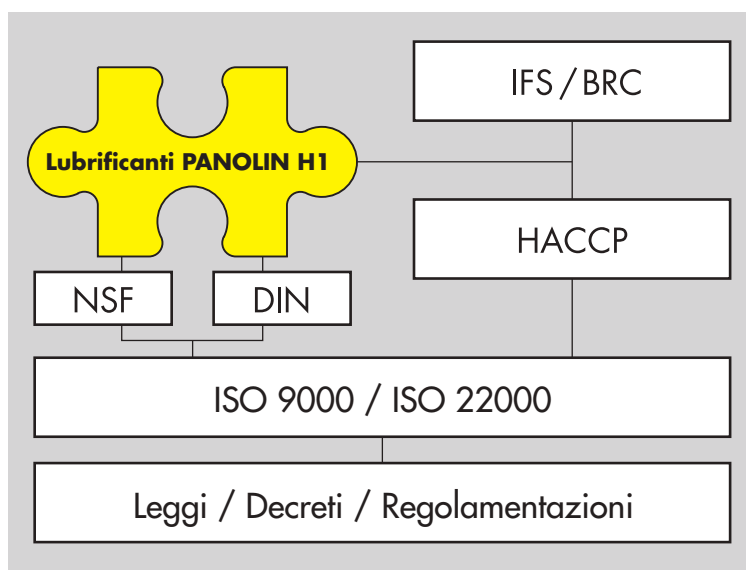
Sicurezza, high-tech e convenienza sono le caratteristiche fondamentali dei nostri lubrificanti H1



Un valore sicuro – il nostro contributo al vostro successo

- 1.** L'utilizzo corretto di tutti i componenti e il rispetto dei criteri sulla salute (requisiti igienici) deve essere garantito ed è necessario per assicurare la conformità dei lubrificanti H1. La certificazione H1 secondo NSF vi dà la sicurezza di utilizzare un prodotto rigorosamente conforme ai requisiti previsti per macchinari che operano a contatto con gli alimenti. Tuttavia la certificazione nulla dice in merito al livello della prestazione tecnica.
- 2.** Con i nostri lubrificanti high-tech completamente sintetici aumentiamo anche le prestazioni tecniche delle macchine. Vi assicuriamo, inoltre, di essere pronti per le maggiori esigenze del futuro.
- 3.** I prodotti specifici per i diversi settori applicativi consentono una produzione più efficiente. La lunga durata, la purezza elevata e la netta riduzione dei tempi di fermo macchina (dovuti alla lubrificazione) determinano notevoli vantaggi economici.

PANOLIN ORCON® come parte del sistema HACCP



Se il vostro processo di produzione è già conforme al rigoroso sistema IFS o BRC oppure vi trovate di fronte ad un'immediata introduzione della normativa, dovrete prendere in seria considerazione la nozione del sistema HACCP.

L'obiettivo del sistema HACCP è, infatti, quello di riconoscere i rischi ed i pericoli in tempo utile, valutarli e prendere di conseguenza misure precauzionali.

La contaminazione di un prodotto da parte di un lubrificante è sempre da intendersi come «contaminazione accidentale» minima, tecnicamente inevitabile, occasionale e non intenzionale.

L'uso di un prodotto della linea PANOLIN ORCON® nel processo di produzione permette, rispetto ai parametri delle regolamentazioni FDA/USDA, limiti di contaminazione (intesa come «contatto accidentale») più alti rispetto ai lubrificanti convenzionali (vedi pag. 5 – limiti massimi ammissibili da FDA/USDA).

Le disposizioni di legge e le prescrizioni sono rispettate.

Possibili rischi di contaminazione

Contatto diretto dell'alimento con i lubrificanti

- Perdita da parte dei macchinari
- Infiltrazioni via presa d'aria (aria compressa, pompe a vuoto, evaporazione dei lubrificanti)
- Contaminazione dell'alimento durante la pulizia dei macchinari



Limiti massimi ammissibili da FDA/USDA

Ammissibile nelle derrate alimentari, farmaceutiche, ecc.

Olio minerale	0 ppm
Olio siliconico	1 ppm
Olio bianco, vaselina	10 ppm
Oli sintetici (p.e. PANOLIN ORCON®)	10 ppm

Glossario

BRC	British Retail Consortium Sistema di verifica della Grande Distribuzione britannica, molto diffuso a livello internazionale
DIN	Deutsche Industrie Norm Standard industriale tedesco
FDA	Food and Drug Administration
HACCP	Hazard Analysis Critical Control Point
IFS	International Food Standard Sistema di verifica della Grande Distribuzione tedesca, molto diffuso a livello internazionale
ISO	International Organization for Standardization
NSF	National Sanitation Foundation
USDA	United States Department of Agriculture

Sicurezza certificata

Requisiti dei lubrificanti H1:

- inodori e incolori
- conforme per la realizzazione di prodotti alimentari
- tutte le materie prime sono state rilasciate da enti di controllo riconosciuti



Live safer.™

NSF (National Sanitation Foundation)

Diversi istituti nazionali e privati controllano i lubrificanti per quanto riguarda la loro idoneità nell'industria dei prodotti alimentari ed enologici, in quella farmaceutica ed in quella dei mangimi.

La NSF degli Stati Uniti rappresenta la più importante organizzazione a livello internazionale che rilascia le materie prime per la formulazione di lubrificanti nonché l'unica a essere riconosciuta in tutto il mondo.

H1 Tutti i lubrificanti Food Grade H1 di PANOLIN rispettano le più rigide esigenze della massima categoria NSF – H1.

H2 Questa categoria si applica ai lubrificanti che non sono in diretto contatto con i prodotti alimentari. I requisiti tecnici in materia di prodotti alimentari sono molto più bassi rispetto alla categoria H1.

PANOLIN vuole offrirvi la massima sicurezza – è la ragione per cui tutti i lubrificanti Food-Grade di PANOLIN sono registrati come H1.

Elevato rendimento

Per gestire macchine e impianti in modo ottimale, i lubrificanti H1 devono soddisfare diverse esigenze. Oltre alle classiche esigenze, quali la riduzione dell'attrito e dell'usura, i lubrificanti alto rendimento PANOLIN H1 oggi offrono molto di più grazie all'applicazione della tecnologia più moderna.

Elevata stabilità all'ossidazione

Formazione minima di fanghi

Stabilità della viscosità

Compatibilità

Oli di base totalmente sintetici

prolunga la durata di vita utile del lubrificante

minori depositi nel sistema, nei filtri e nel serbatoio

addensamento minimo e nessuna perdita dovuta a tagli

nei confronti delle guarnizioni e di altri materiali

significativi vantaggi rispetto agli oli minerali in importanti settori



PANOLIN®

Cincinnati Milacron ASTM D 2070

Il test Cincinnati Milacron ASTM D 2070 sottopone un lubrificante a un carico per 168 ore a 135 °C.

Questo test costituisce lo standard in base al quale viene controllato l'invecchiamento dei lubrificanti.

Dove altri si fermano, noi continuiamo

Per PANOLIN ORCON[®] HYD abbiamo aumentato i criteri di misurazione, **moltiplicando** il test **per sei**.

Il test è stato prolungato da 168 a 1008 ore con l'intenzione di documentare i vantaggi di PANOLIN ORCON[®] HYD.

In tale contesto, una particolare attenzione è stata dedicata ai seguenti tre punti:

- variazione dell'indice di acidità (TAN = Total Acid Number)
- variazione della viscosità
- formazione di morchia e depositi

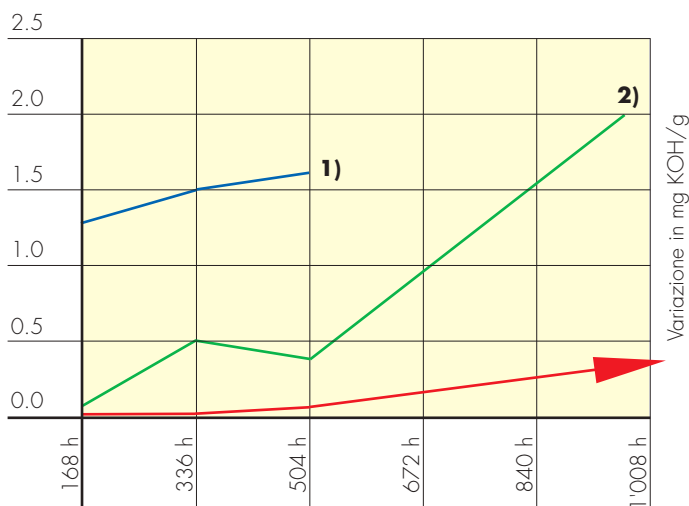
PANOLIN ORCON® HYD a confronto

TAN (Total Acid Number)

Variazione dell'indice di acidità

PANOLIN ORCON® HYD evidenzia una variazione minima.

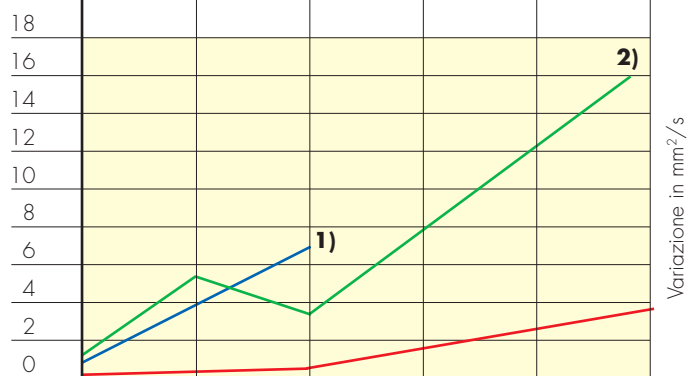
Grazie alla stabilità all'ossidazione, estremamente elevata, può essere impiegato per un tempo notevolmente superiore.



Variazione della viscosità

Un'importante variazione della viscosità provoca difetti di funzionalità, perdita di rendimento e una cattiva possibilità di filtrazione.

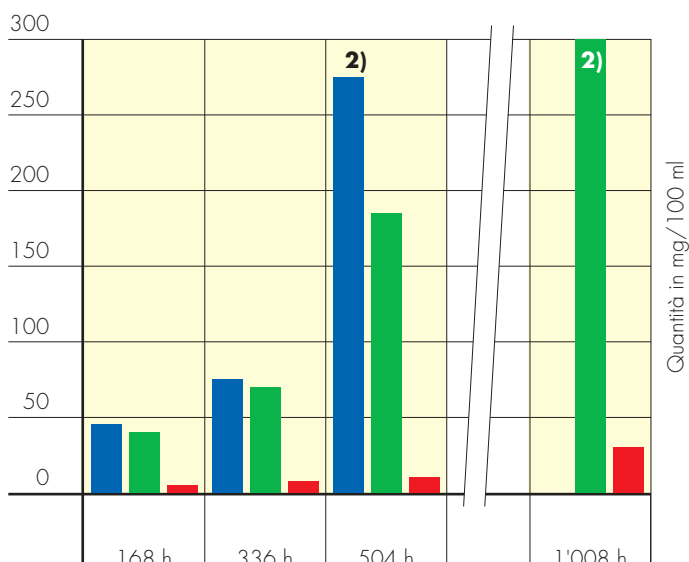
Anche dopo 1008 ore PANOLIN ORCON® HYD evidenzia un elevato indice di viscosità e costituisce perciò una protezione contro i sopra citati effetti negativi.



Formazione di depositi

I residui derivanti dall'invecchiamento di un lubrificante ne influenzano negativamente i componenti e possono provocare guasti alle macchine e costosi fermi macchina.

PANOLIN ORCON® HYD produce una quantità di fanghi nettamente inferiore, garantendo la funzionalità e la pulizia del sistema idraulico.



1) Interruzione del test per eccessiva formazione di morchia

2) Interruzione del test per raggiungimento del valore limite

● Olio idraulico tipo HLP tradizionale ● Con aggiunta di White Oil (olio bianco) ● PANOLIN ORCON® HYD

Rischio dovuto ai prodotti d'invecchiamento

I depositi impediscono una lubrificazione ottimale.

I prodotti dell'invecchiamento possono provocare un blocco dei filtri e quindi pregiudicare sia la circolazione del lubrificante sia anche il raffreddamento.

Residui dopo lo svuotamento della provetta (dopo 504 ore)

a sinistra:

Residui derivanti dall'invecchiamento dell'olio aderenti alla provetta sotto forma di depositi e che quindi restano anche nel sistema idraulico.

a destra:

Non è stato riscontrato alcun deposito



Carta filtro

a sinistra:

Particelle residue
Questi depositi richiedono una filtrazione intensiva e possono provocare l'ostruzione del filtro e perfino danneggiare il sistema idraulico.

a destra:

Non è stato riscontrato alcun deposito



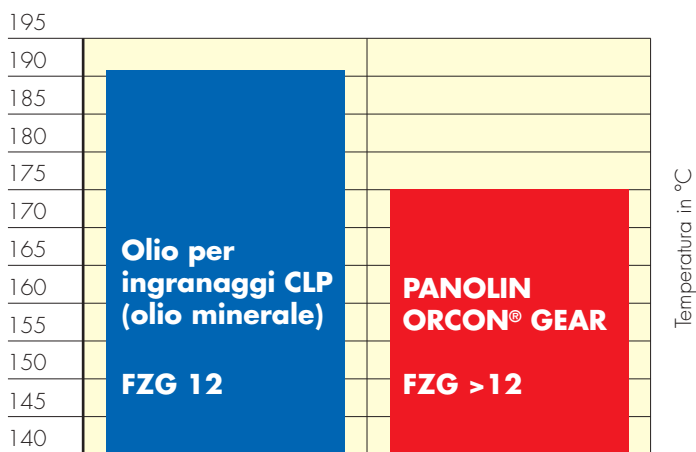
PANOLIN ORCON[®] GEAR

Test degli ingranaggi FZG A/16.6/140

L'impiego di PANOLIN ORCON[®] GEAR riduce l'attrito, con la conseguenza di una sollecitazione termica inferiore. I componenti degli ingranaggi e il lubrificante vengono quindi protetti.

Regola empirica:

Un aumento di 10 °C della temperatura accelera l'invecchiamento di un fattore 2.

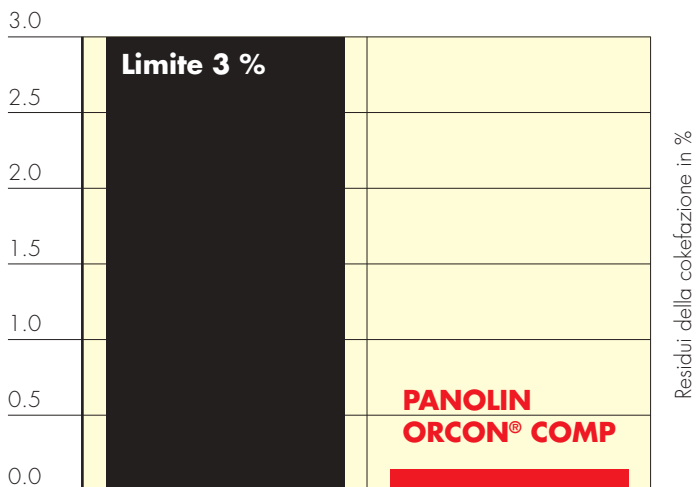


PANOLIN ORCON[®] COMP

Residui carboniosi

Il test DIN 51'506 VDL/test DIN 51'352, parte 2, fissa il limite del 3 % di residui carboniosi per gli oli da compressori.

PANOLIN ORCON[®] COMP riduce nettamente i residui carboniosi.



Lubrificanti PANOLIN H1

Per ottenere prestazioni tecniche ottimali ed una riduzione dei costi, dovete essere sicuri di usare il giusto lubrificante H1.

I lubrificanti PANOLIN H1 sono:

- Registrati NSF H1
- Certificati Halal e Certificati Kosher
- Completamente sintetici (vale l'olio)
- Di lunga durata (estesi intervalli di cambio d'olio)

Sistemi idraulici

PANOLIN ORCON® HYD ISO: 15, 22, 32, 46, 68, 100, 150



- Perdita da evaporazione minima
- Eccezionale stabilità all'invecchiamento, minori depositi
- Per tutti i sistemi idraulici e applicazioni diatermiche

Ingranaggi

PANOLIN ORCON® GEAR ISO: 150, 220, 320, 460, 680



- Perdita da evaporazione minima, attrito ridotto
- Eccezionale stabilità all'invecchiamento, minori depositi
- Per tutti gli ingranaggi industriali

Compressori

PANOLIN ORCON® COMP ISO: 32, 46, 68, 100, 150



- Minimi depositi carboniosi
- Eccezionale stabilità all'invecchiamento, minori depositi
- Per tutti i compressori

Compressori frigoriferi **PANOLIN ORCON® ARCTIC** ISO: 220

- Eccezionali caratteristiche di avviamento a freddo
- Ottima stabilità all'invecchiamento, eccezionali caratteristiche di scorrimento alle basse temperature
- In compressori frigoriferi con fluido refrigerante R12, R22 o R114

Trasmissione di calore **PANOLIN ORCON® TEMP** ISO: 32



- Ottime caratteristiche di resistenza all'ossidazione
- È adatto con sovrapposizione di azoto per temperature fino 330 °C

Lubrificanti per catena PANOLIN ORCON® CHAIN ISO: 5, 15, 100, 150

- Adesione eccellente
- Punto di scorrimento estremamente basso (ISO 5, 15)
- Per tutti i trasportatori a catena e le catene industriali
- Particolarmente adatto per le celle frigorifere (ISO 15) e per i sistemi a congelamento rapido (ISO 5)

Olio per lavorare il vetro PANOLIN ORCON® VITRA ISO: 150

- Olio per lavorare il vetro per le vetrerie (per la lubrificazione della spina)

**ECOinside – per più versatilità**

Il marchio ECOinside contraddistingue i prodotti Panolin che abbinano caratteristiche eccezionali e versatilità. I lubrificanti PANOLIN ECOinside sono caratterizzati da una o più proprietà elencate qui di seguito:

- senza rischi per la tecnologia alimentare
- ecologico
- produzione rispettosa delle risorse
- economico
- riduce le emissioni di CO₂
- rispettoso della salute
- entro le quantità limite fissate, irrilevante dal punto di vista della tossicità per gli esseri umani

PANOLIN H1-grassi e spray

Grassi lubrificanti	PANOLIN ORCON® GREASE , NLGI: 00, 0, 1, 2 <ul style="list-style-type: none"> ● Grasso lubrificante bianco/beige chiaro a base di sapone d'alluminio complesso ● Eccellente lubrificazione, protezione contro la corrosione e l'antiossidazione
Grasso lubrificante	PANOLIN ORCON® GREASE CLEAR , NLGI: 2 <ul style="list-style-type: none"> ● Incolore, grasso lubrificante trasparente completamente sintetico ● Alta stabilità termica e meccanica
Grasso Teflon*	PANOLIN ORCON® GREASE TEF , NLGI: 2 <ul style="list-style-type: none"> ● Grasso lubrificante bianco con additivo al Teflon* ● Alta capacità di carico sui cuscinetti e buona resistenza all'acqua
Vaselina	PANOLIN VA GREASE <ul style="list-style-type: none"> ● Vaselina bianca altamente raffinata ● Eccellente compatibilità dermatologica
Silicone	PANOLIN SILICONE H1 SPRAY <ul style="list-style-type: none"> ● Per rigenerare e proteggere componenti in plastica e gomma
Agente separante	PANOLIN FORM H1 SPRAY <ul style="list-style-type: none"> ● Agente separatore a base d'olio incolore esente da silicone ● Inoffensivo verso la pelle e le membrane mucose
Olio spray Teflon*	PANOLIN TEF OIL H1 SPRAY <ul style="list-style-type: none"> ● Olio spray al Teflon*, di colore chiaro ● Previene efficacemente la ruggine, la corrosione e il grippaggio
Grasso spray Teflon*	PANOLIN TEF GREASE H1 SPRAY <ul style="list-style-type: none"> ● Grasso lubrificante bianco a base di sapone d'alluminio complesso con additivo al Teflon* ● Impedisce efficacemente ruggine, corrosione e grippaggio

Panoramica delle applicazioni

- applicazione prioritaria
- applicazione secondaria

PANOLIN		Sistemi idraulici	Ingranaggi	Compressori	Compressori frigoriferi	Trasportatori a catena	Propagazione del calore	Celle frigo./congel. rapido	Lubrificazioni generali	Protez. di plastiche/gomme	Guarnizioni fino a 60 °C	Impianti frittura alimentari	Olio per lavorare il vetro
ORCON® HYD		●	○	○									
ORCON® GEAR			●										
ORCON® COMP				●									
ORCON® ARCTIC					●								
ORCON® TEMP							●						
ORCON® CHAIN						●	1)						
ORCON® VITRA													●
ORCON® GREASE									●				
ORCON® GREASE CLEAR									●				
ORCON® GREASE TEF									●				
VA GREASE											●		
SILICONE H1 SPRAY										●		○	
FORM H1 SPRAY												●	
TEF OIL H1 SPRAY									●				
TEF GREASE H1 SPRAY									●				

1) ISO15 per le celle frigorifero, ISO 5 per sistemi a congelamento rapido

Per soddisfare le richieste più esigenti

Le industrie di confezionamento e di produzione degli alimenti, delle bevande, dei prodotti farmaceutici e cosmetici, dei mangimi per animali, così come i loro fornitori, esigono giustamente che i sistemi di produzione siano scrupolosamente igienici. Tali industrie devono, quindi, avere piena fiducia nei loro fornitori, in particolare per il settore dei lubrificanti.



Tutti i prodotti PANOLIN ORCON® sono registrati come NSF H1.

PANOLIN AG
CH-8322 Madetswil
Tel. +41 (0)44 956 65 65
Fax +41 (0)44 956 65 75
www.panolin.com
info@panolin.com

PANOLIN®
Lubrificanti High-Tech

Esonero Le informazioni di cui alla presente pubblicazione si basano sullo stato corrente delle nostre conoscenze. Non possiamo essere ritenuti responsabili di alcuna conclusione e raccomandazione derivante dalle stesse. Gli acquirenti e gli utilizzatori devono accertare l'idoneità dei nostri prodotti ai fini delle loro esigenze e condizioni d'uso.